

ECE/BATUMI.CONF/2016/10

ENVIRONMENT FOR EUROPE
UN ENVIRONNEMENT POUR L'EUROPE
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ
გარემო ევროპისათვის

БАТУМИ, 8–10 июня 2016 года



Восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы»

**Батуми, Грузия
8–10 июня 2016 года**

**Заключительный доклад об осуществлении
Астанинских предложений относительно действий
по воде: стимулирование прогресса в повышении
эффективности управления водными ресурсами**



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
21 March 2016
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы»

Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года
Пункт 2 а) предварительной повестки дня
Экологическое измерение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года – продвижение вперед в общеевропейском регионе: многосторонние природоохранные соглашения, механизмы, стратегии и учреждения в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Заключительный доклад об осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде: стимулирование прогресса в повышении эффективности управления водными ресурсами

Записка секретариата

Резюме

На седьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Астана, 21–23 сентября 2011 года) министры одобрили Астанинские предложения относительно действий по воде (ECE/ASTANA.CONF/2011/5) и приветствовали инициативы, выдвинутые заинтересованными странами и организациями в ходе Конференции и направленные на повышение эффективности управления водными ресурсами и укрепление трансграничного водного сотрудничества. Они предложили странам и другим субъектам осуществлять Астанинские предложения относительно действий по воде и представлять доклады о достигнутом прогрессе Комитету по экологической политике Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1, пункт 8).

GE.16-04517 (R) 300316 050416



* 1 6 0 4 5 1 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Настоящий документ был подготовлен в соответствии с мандатом Комитета, для оказания поддержки в работе восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы». В нем представлен второй и заключительный доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде. Документ был подготовлен секретариатом при поддержке консультанта. На своей специальной сессии в феврале 2016 года Комитет с удовлетворением отметил заключительный доклад по Астанинским предложениям относительно действий по воде и одобрил его для представления Конференции.

Настоящий документ призван способствовать дискуссии на уровне министров путем представления справочной информации для оказания поддержки делегациям в подготовке к Конференции, в частности к обсуждению по пункту 2 а).

Содержание

Стр.

Введение	4
I. Достигнутый прогресс	5
A. Общие действия	7
B. Устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами	8
C. Устойчивое управление водными ресурсами и экологизация экономики	14
II. Проблемы и извлеченные уроки	15
III. Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде	16
A. Укрепление политической поддержки	16
B. Оказание помощи заинтересованным сторонам в выполнении их международных обязательств	18
IV. Будущие шаги и последующая деятельность по осуществлению Астанинских предложений относительно действий по воде	19
V. Выводы	21
Приложения	
I. Обзор обязательств в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде	22
II. Типовая форма отчетности об осуществлении обязательств, принятых согласно Астанинским предложениям относительно действий по воде	27
Диаграммы	
1. Общий прогресс в осуществлении действий по обязательствам в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде	7
2. Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде в качестве инструмента политической поддержки устойчивому управлению водными ресурсами	18
3. Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде в плане выполнения международных обязательств	19

Введение

1. Астанинские предложения относительно действий по воде (ECE/ASTANA.CONF/2011/5) представляют собой комплекс действий по улучшению состояния воды и связанных с водой экосистем за счет устойчивого управления ими. Одной из целей этой инициативы являлось предоставление рекомендаций правительствам в отношении конкретных действий, которые могли бы быть предприняты с целью более эффективного управления своими водными ресурсами с учетом стоявших перед ними местных/национальных/региональных проблем, включая вопросы, которым не уделялось внимание в то время. Другая поставленная цель заключалась в изложении доводов в пользу укрепления основ государственного финансирования управления водными ресурсами из различных источников. Период активного осуществления, обзора и предоставления отчетности составил пять лет, с 2011 года по 2016 год. В перспективе Астанинские предложения относительно действий по воде (АДВ) могут и далее использоваться заинтересованными странами и организациями в соответствии с их потребностями. В целях пропаганды этой инициативы и облегчения ее использования был создан специальный веб-сайт (www.unecse.org/env/awa.html).

2. Обязательства по осуществлению 78 действий по линии АДВ приняли на себя 21 страна и 4 организации¹. В их число входят: Австрия, Азербайджан, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Грузия, Италия, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Эстония; Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Международная экологическая ассоциация хранителей рек («ЭКОТИРАС») и Международная сеть бассейновых организаций (МСБО).

3. Информация о зарегистрированных действиях, обязательства по которым приняли на себя страны и организации в рамках АДВ, размещена на веб-сайте (обзорную информацию см. в приложении I). Кроме того, в документе ECE/ASTANA.CONF/2011/INF.40 содержится сводный перечень действий, которые были предложены на Конференции министров в Астане.

4. На своей восемнадцатой сессии (Женева, 17–20 апреля 2012 года) Комитет по экологической политике предложил делегациям представить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении действий, в рамках среднесрочного обзора данной инициативы. Этот доклад (ECE/CEP/2013/9) был представлен на девятнадцатой сессии Комитета (Женева, 22–25 октября 2013 года).

5. В ходе среднесрочного обзора ответы были получены от 14 стран и 4 организаций и отражали прогресс, достигнутый в отношении 62 из 78 действий (80%), обязательства по которым были взяты в рамках АДВ.

6. На двадцатой сессии Комитета по экологической политике (Женева, 28–31 октября 2014 года) заинтересованным сторонам было предложено представить заключительный доклад о проделанной работе специальной сессии Ко-

¹ В настоящем документе, а также в предыдущих документах по АДВ действия, включенные в инициативу АДВ (ECE/ASTANA.CONF/2011/5, называются «действиями по линии АДВ», а действия, относящиеся к обязательствам, взятым странами и другими заинтересованными сторонами, называются «действиями».

митета в феврале 2016 года. В качестве предварительного шага секретариат ЕЭК в консультации с Президиумами Комитета и Совещания Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) подготовил типовую форму для представления информации (см. приложение II).

7. Настоящий заключительный доклад подготовлен с учетом ответов, полученных от 19 стран и 4 организаций. 17 стран и 4 организации представили доклады о ходе осуществления своих действий для заключительного доклада. Две страны, Босния и Герцеговина и Румыния, не представили заключительный доклад, однако, в соответствующих случаях, были использованы их ответы для среднесрочного обзора 2013 года. В тех случаях, когда в рамках среднесрочного обзора было сообщено о завершении реализации деятельности (например, действий Соединенными Штатами и по одному действию бывшей югославской Республикой Македония и МСБО), эти ответы учитывались в ходе заключительного обзора. Черногория и Украина стали единственными странами, по которым не было получено ответа ни для среднесрочного обзора, ни для заключительного доклада.

8. Заключительный доклад отражает прогресс, достигнутый в отношении 75 из 78 действий (96%), осуществлявшихся в рамках АДВ. Три неохваченных действия являются действиями, по которым взяли на себя обязательства Черногория и Украина. Большинство стран представили информацию по всем действиям, по которым они взяли на себя обязательства, однако некоторые вопросы оказались лишь частично заполненными.

9. В настоящем докладе в сжатой форме описывается прогресс, достигнутый в ходе периода действия АДВ (2011–2016 годы), а также достижения и извлеченные уроки. Достижения, проблемы и извлеченные уроки иллюстрируются примерами. Кроме того, в документе кратко излагаются мнения, высказанные странами в отношении полезности и планируемой последующей деятельности после завершения периода действия АДВ, а также заключительные сообщения по АДВ в целом.

I. Достигнутый прогресс

10. По состоянию на конец официального периода обзора осуществления АДВ была представлена информация по 75 действиям, 26 из которых были реализованы, 48 находились в процессе осуществления и 1 не было реализовано (см. диаграмму 1). С учетом сложности некоторых действий достичь успеха в их реализации в рамках периода обзора в любом случае было бы трудной задачей. Доклады участвующих стран и организаций совершенно ясно свидетельствуют о том, что эти действия, которые все еще находятся в процессе осуществления, будут продолжены до их полного завершения.

11. Многие действия сосредоточены на осуществлении директив Европейского союза (в первую очередь Рамочной директивы по воде² и Директивы по наводнениям³ Европейского союза), международных конвенций и других меж-

² Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2000 года, определяющая рамки деятельности Сообщества в области водной политики.

³ Директива 2007/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2007 года об оценке рисков наводнений и управлении ими.

дународно-правовых документов. Был также предпринят ряд инновационных видов действий, например в целях гарантирования минимального экологического стока, восстановления экосистем, адаптации к изменению климата или ликвидации микрозагрязнителей. Эти действия способствовали повышению качества воды, уровня готовности к экстремальным погодным явлениям и изменению климата, охране здоровья человека и экосистем, а также укреплению трансграничного сотрудничества.

12. В 2011 году страны и организации указали, какие из действий по линии АДВ они будут осуществлять путем реализации действий, обязательства по которым они приняли на себя в рамках АДВ. Действия по линии АДВ были разделены на три категории:

- I. Общие действия;
- II. Действия, касающиеся устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами;
- III. Действия, касающиеся устойчивого управления водными ресурсами и экологизации экономики.

Эти категории также использовались странами при предоставлении отчетности и отражены в анализе осуществления действий в настоящем докладе (см. разделы А–С ниже). Кроме того, в рамках каждой из этих категорий действия сгруппированы в соответствии с вопросами, предлагавшимися для обсуждения на Конференции в Астане (ECE/ASTANA.CONF/2011/1, приложение); эти вопросы включены в качестве подразделов в разделы А–С ниже.

13. В 2013 году страны и организации сообщили о достигнутом прогрессе в рамках среднесрочного обзора 62 действий⁴, 12 из которых были общими действиями; 54 – действиями, касающимися устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами; и 2 – действиями, касающимися устойчивого управления водными ресурсами и экологизации экономики. Таким образом, поскольку некоторые страны классифицировали свои действия по нескольким темам или категориям, некоторые меры были указаны в нескольких разделах в рамках среднесрочного обзора. Это также повторилось и при подготовке настоящего доклада, когда была предоставлена информация о 75 действиях, 15 из которых относятся к общим действиям; 71 – к действиям, касающимся устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами; и 5 – к действиям, касающимся устойчивого управления водными ресурсами и экологизации экономики.

⁴ Ряд действий, по которым были взяты обязательства, были классифицированы одновременно в качестве общих действий и/или действий, касающихся устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами, и/или действий, касающихся устойчивого управления водными ресурсами и экологизации экономики.

Диаграмма 1

Общий прогресс в осуществлении действий по обязательствам в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде



А. Общие действия

14. Восемь стран (Венгрия, Германия, Грузия, Италия, Португалия, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария) и две организации (Целевая группа по ПДОС и ЕЭК) сообщили о 15 видах деятельности, которые они описали в качестве направленных на осуществление общих действий в рамках АДВ. Они главным образом были направлены, среди прочего, на пропаганду или внедрение методов комплексного управления водными ресурсами (Италия, Португалия, Чешская Республика и Швейцария), проведение диалогов по вопросам национальной политики (Грузия и ЕЭК) и разработку планов управления (Венгрия и Хорватия). Большинство этих действий также были определены участниками в качестве направленных на осуществление действий по линии АДВ, относящихся к двум другим категориям, описываемым в разделах В и С ниже; таким образом они будут также отражены и в этих разделах.

15. Германия и Швейцария осуществляли действия, которые они описывали в качестве полностью относящихся к действиям по линии АДВ общего характера и не связанных с любой другой категорией в рамках АДВ. Германия, например, создала учебный центр передового опыта для хорватского водного сектора, включая «курсы подготовки инструкторов» по таким вопросам, как управление канализационной системой, контроль за производительностью водоочистных сооружений и выявление утечек. Швейцария занималась деятельностью по комплексному предупреждению наводнений, которая предусматривала проведение диалогов в отношении государственных и частных (страхование) задач, связанных с опасными природными явлениями, созданием усовершенствованной системы прогнозирования наводнений и разработкой проектов по предупреждению наводнений в бассейнах Альпийского Рейна и Роны.

В. Устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами

1. Какая политика доказала свою эффективность в области оценки и защиты связанных с водой экосистем, включая оплату экосистемных услуг? Каковы основные препятствия и пробелы?

Страны добились значительного прогресса в реализации своих обязательств по линии АДВ в плане устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами благодаря внедрению методов комплексного управления водными ресурсами, подготовке и реализации планов управления для речных бассейнов, обеспечению защиты и восстановлению экосистем и мониторингу, сбору и анализу связанных с водой данных и информации.

16. Что касается их тематической направленности, то большинство действий (37) были предприняты участниками в целях осуществления действий по линии АДВ в рамках категории II – устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами. Эти действия осуществляли 15 стран и 2 организации⁵. Хотя было реализовано менее половины действий, значительный прогресс был достигнут в плане внедрения методов комплексного управления водными ресурсами, подготовки и реализации планов управления для речных бассейнов, обеспечения защиты и восстановления экосистем и мониторинга, сбора и анализа связанных с водой данных и информации.

17. Почти четверть этих действий была направлена на обеспечение комплексного управления водными ресурсами. Речь идет о различных действиях, начиная с пропаганды этой концепции Чешской Республикой и Швейцарией и заканчивая финансированием или проведением диалогов по вопросам национальной политики на эту тему (Грузия, Финляндия), внедрением на практике самой этой концепции с помощью планов комплексного управления водными ресурсами (Австрия, Португалия и Республика Молдова при поддержке «Эко-ТИРАС» в бассейне реки Днестр). Эти действия содействовали соблюдению Рамочной директивы по воде Европейского союза. Из восьми действий, касающихся комплексного управления водными ресурсами, половина была реализована, а другая половина по-прежнему находится в процессе осуществления.

18. Что касается качества воды, то Австрия провела модернизацию существующих установок по очистке сточных вод в городах, а Швейцария снизила выбросы микрозагрязнителей из точечных и диффузных источников. В процессе осуществления находится и ряд других проектов, реализуемых Эстонией (в целях улучшения состояния поверхностных вод), Португалией (в целях повышения качества международных водотоков) и Румынией (в целях сокращения выбросов биогенных веществ). Различные заинтересованные стороны (Италия, Чешская Республика и «Эко-ТИРАС») занимались совершенствованием мониторинга качества воды, результаты которого в случае Чешской Республики будут затем использованы для оценки эффективности реализуемых мер. Что касается уменьшения последствий гидроморфологических изменений, то Швейца-

⁵ Австрия, Азербайджан, Венгрия, Грузия, Италия, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Узбекистан, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария и Эстония, Целевая группа по ПДОС и «Эко-ТИРАС».

рия разработала стратегический план в этой области в сотрудничестве с кантонами.

19. Семь действий были направлены на защиту экологического стока и связанных с водой экосистем. Чешская Республика установила требование в отношении минимального экологического стока в водотоках в рамках своего Закона о воде, в то время как Италия продолжает работать над этим вопросом в бассейнах рек По и Арно. Организация «Эко-ТИРАС» выступала за начало такого процесса в отношении реки Днестр. Кроме того, Республика Молдова продолжает продвигаться вперед в деле защиты связанных с водой экосистем, таких как объекты, подпадающие под действие Рамсарской конвенции, в нижнем течении Днестра и на участке Унгурь-Голошница, путем разработки планов управления. В настоящее время в Узбекистане идет работа по созданию участков согласно Рамсарской конвенции как на Куюмазарском, так и Тудакульском водохранилищах. В Венгрии основное внимание уделялось повышению потенциала в области мониторинга водно-болотных местообитаний и населяющих их сообществ в рамках Венгерской системы мониторинга биоразнообразия.

20. Был реализован ряд дополнительных действий, которые следует отметить. Австрия взяла на себя обязательство производить 34% своего объема потребления энергии с использованием возобновляемых источников к 2020 году в рамках Пакета мер Европейского союза в области энергетики и изменения климата. Германия и Испания завершили подготовку планов управления для бассейна реки Дунай, а Финляндия провела пропагандистскую кампанию в целях эффективного использования воды в процессе как производства, так и потребления. В организационном плане Целевая группа по ПДОС провела диалоги по вопросам национальной политики, касающиеся использования экономических инструментов, а также укрепления учреждений, занимающихся вопросами водоснабжения и санитарии, благодаря внедрению устойчивых бизнес-моделей в малых городах и сельских населенных пунктах в Казахстане и оказанию поддержки национальным регулирующим органам в целях укрепления экономического регулирования в области водоснабжения и санитарии в Армении, Республике Молдова и Таджикистане.

2. Какая политика доказала свою эффективность в решении проблем здравоохранения, связанных с количеством и качеством воды? Каковы основные препятствия и пробелы?

Хотя в рамках сегмента охраны здоровья АДН было реализовано очень мало действий, был достигнут прогресс в строительстве и/или модернизации систем водоснабжения и очистки сточных вод, восстановлении загрязненных участков и осуществлении Протокола по проблемам воды и здоровья.

21. Семь стран (Австрия, Болгария, Венгрия, Республика Молдова, Румыния, Хорватия и Чешская Республика) и одна организация (ЕЭК) сообщили о 13 действиях, которые были уже реализованы или находились в процессе осуществления и которые были направлены на решение санитарных проблем, связанных с количеством и качеством воды.

22. Только 2 из 13 действий были реализованы, в то время как остальные все еще находятся в процессе осуществления. Австрия создала передовую сеть централизованного водоснабжения и очистки сточных вод, которой охвачено 90% и 94,5% населения страны соответственно. Австрия также смотрит в будущее и уже изучает вопрос о том, как обеспечить выделение достаточных фи-

нансовых средств на цели обслуживания и реабилитации инфраструктуры водоснабжения и очистки сточных вод в более долгосрочной перспективе. Чешская Республика реализовала еще одно действие, которое подтвердило, что принцип «платит загрязнитель» действительно применяется в стране.

23. Остальные действия по осуществлению АДВ в области охраны здоровья все еще находятся в процессе осуществления. Хотя реализация Болгарией плана инвестирования средств в экологически благоприятные сантехнические системы и технологии очистки сточных вод еще не завершена, она уже находится на продвинутом этапе, поскольку 11 проектов в области инфраструктуры канализации и обработки сточных вод были завершены, и еще 77 находятся в процессе осуществления.

24. В Хорватии реализуется план по внедрению принципа возмещения расходов на услуги водоснабжения. Поставщики услуг в области водоснабжения могут устанавливать цену на воду в консультации с мэрами. Решение по вопросу о цене на услуги водоснабжения, наряду с анализом затрат, должно затем представляться на рассмотрение Совету по водоснабжению для последующей проверки его законности.

25. В дополнение к этой завершённой деятельности Чешская Республика осуществляет еще одно действие в этой области, которое направлено на усиление защиты качества и количества воды на всей территории страны. В этом действии достигнут прогресс, однако его цель планируется достичь в рамках планов управления речными бассейнами в ходе их цикла планирования 2016–2021 годов. На момент подготовки настоящего доклада 94,2% населения были подключены к сети водоснабжения, 83,9% были подключены к канализационной системе и 96,9% сточных вод подвергались очистке. Республика Молдова также продемонстрировала прогресс в осуществлении Протокола по проблемам воды и здоровья, разработала план действий по достижению своих целевых показателей к 2025 году и регулярно обменивается опытом с другими Сторонами.

26. Венгрия продвигается вперед в деле осуществления как своей Национальной программы по восстановлению окружающей среды, так и Национальной программы по охране источников питьевой воды. Реализация этих программ была начата в конце 1990-х годов, и они демонстрируют дальнейший прогресс в достижении своих целей.

3. Каковы приоритеты/проблемы в деятельности по адаптации процесса управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами к экстремальным погодным явлениям и изменению климата?

Большинство действий, относящихся к тематической области изменения климата в рамках АДВ, были реализованы. Они касались главным образом разработки стратегий адаптации к изменению климата, интеграции проблематики изменения климата в планы комплексного управления водными ресурсами и оценки будущих воздействий изменения климата.

27. Девять стран (Венгрия, Германия, Грузия, Португалия, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Чешская Республика и Швейцария) и две организации («Эко-ТИРАС» и ЕЭК) сообщили о 15 действиях, связанных с адаптацией процесса управления водными ресурсами к погодным явлениям и изменению климата, в рамках АДВ. Большинство действий носили

форму стратегий адаптации к изменению климата или инициатив, направленных на интеграцию проблематики адаптации к изменению климата в комплексное управление водными ресурсами или оценку будущих воздействий изменения климата. Эта тематическая область АДВ характеризовалась наибольшей степенью реализации действий: более половины действий в этой области были реализованы (8 из 15).

28. Финляндия сумела завершить оба своих действия, связанных с изменением климата. Первое касалось финансирования проекта по развитию сотрудничества в области адаптации к изменению климата в бассейне рек Чу-Талас (этап I), который осуществлялся с 2010 года по 2015 год и позволил наладить сотрудничество между Кыргызстаном и Казахстаном в области адаптации к изменению климата. Речь идет о первом опыте сотрудничества такого рода между двумя странами, результатом которого стала оценка воздействий изменения климата на водные ресурсы в трансграничном бассейне рек Чу-Талас. На национальном уровне Финляндия подготовила планы по управлению рисками паводков для 21 подверженного риску паводков района и более 100 карт подверженных риску паводков районов в стране.

29. В рамках разработки устойчивых к изменению климата видов практики противодействия наводнениям и ливневым наводнениям Грузия приступила к проведению в жизнь политики освоения заливных земель, внедрению схем страхования на базе общин от наводнений для деревень с высокой степенью риска и модели оценки социально-экономических последствий наводнения в бассейне реки Риони. Кроме того, начата работа по созданию систем прогнозирования и раннего предупреждения об угрозе наводнений с использованием различных компонентов моделирования. Данное действие тесно связано с другим действием страны в этой области, направленным на обеспечение готовности к экстремальным погодным явлениям, в рамках которого были созданы автоматические метеорологические и водомерные станции, а также установлены гидрометрические приборы с программным обеспечением для обработки в автоматическом режиме гидрологических данных.

30. В рамках проекта «Изменение климата и гидрология в Швейцарии» было проведено крупное исследование по изучению воздействий изменения климата на водный баланс страны к 2100 году. На основе этой информации в 2012 году была принята первая часть национальной стратегии адаптации к изменению климата, а в 2013 году – план действий, охватывающий вопросы сельского хозяйства, лесного хозяйства, противодействия опасным природным явлениям, энергетики, туризма, биоразнообразия, охраны здоровья и территориально-пространственного планирования. В 2013 году была начата реализация пилотной программы, состоявшей из шести типовых проектов по снижению рисков, связанных с изменением климата, и расширению потенциала в области адаптации, в частности в таких областях, как борьба с летней засухой и дефицитом воды.

31. Германия провела исследование, посвященное последствиям изменения климата в бассейне реки Дунай, которое затем использовалось Международной комиссией по охране реки Дунай в качестве основы для разработки стратегии адаптации к изменению климата на Дунае. Соединенные Штаты Америки оказали помощь в проведении анализа воздействия глобального изменения климата в бассейне Аральского моря, который учитывал многочисленные факторы, такие как темпы таяния высотных снеготпасов и ледников, ежегодный объем осадков и истощение и/или пополнение водоносных горизонтов, а также другие аналогичные важные факторы, влияющие на водообеспеченность региона.

32. К действиям, которые все еще находятся в процессе осуществления, относятся интеграция мер по адаптации к изменению климата и внедрение методов комплексного управления водными ресурсами в Чешской Республике, которые осуществляются в рамках национальных планов управления речными бассейнами, внедрение неструктурных и более устойчивых мер регулирования в области управления рисками наводнений в Венгрии, которые разрабатываются в настоящее время, а также создание комиссии по предотвращению, мониторингу и ликвидации последствий засухи и изменения климата в Португалии, которая будет заниматься разработкой системы управления рисками и оповещения об угрозе засухи. ЕЭК продолжает поощрять развитие трансграничного сотрудничества в области адаптации к изменению климата через свою Глобальную сеть трансграничных бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, в координации с МСБО, что обеспечивает возможности для обмена опытом между бассейновыми экспертами и оказания поддержки осуществлению пилотных проектов, направленных на укрепление потенциала стран в деле адаптации к изменению климата в ряде бассейнов во всех регионах мира.

4. Какие опыт и уроки были извлечены из сотрудничества по вопросам улучшения качества воды, управления ее количеством и защиты экосистем в трансграничных бассейнах?

Управление трансграничными водными ресурсами является длительным процессом, который носит как политический, так и технический характер, и действия в рамках АДВ, осуществление 20 из которых будет продолжаться в течение многих лет после завершения АДВ, направлены на разработку планов управления трансграничными водными ресурсами, заключение соглашений и задействование заинтересованных сторон.

33. Что касается тематической области сотрудничества в трансграничных бассейнах в целях улучшения качества воды, управления качеством воды и защиты экосистем, то девять стран (Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Соединенные Штаты и Чешская Республика) и три организации (МСБО, ЕЭК и «Эко-ТИРАС») сообщили в общей сложности о 20 действиях, направленных главным образом на разработку рамок управления трансграничными водами для стран с общими водными ресурсами. Данная тематическая область характеризуется наименьшим числом завершенных действий, что, однако, неудивительно, поскольку достижение процессами налаживания сотрудничества между прибрежными государствами зрелой стадии занимает много времени, в связи с чем главный упор в настоящем разделе делается на достижения, которых не так уж мало.

34. Германия оказывала поддержку налаживанию управления трансграничными водными ресурсами в Юго-Восточной Европе в рамках осуществления процесса Петербургского этапа II Афинской декларации. Более 150 являющихся заинтересованными сторонами организаций смогли принять участие в региональных совещаниях «за круглым столом», многосторонних диалогах заинтересованных субъектов, целевых рабочих совещаниях по укреплению потенциала и учебных поездках и подготовке оценок, обзоров и документов по вопросам политики.

35. Соединенные Штаты Америки завершили реализацию своего действия по оказанию помощи бассейновым государствам в проведении анализа экономических последствий оптимизированного использования водно-энергетических ре-

сурсов в бассейнах рек Сырдарья и Амударья. Данная деятельность позволила выявить широкий спектр прямых и косвенных экономических интересов, затрагиваемых различными секторами практики управления водными ресурсами в регионе. Проведенный благодаря оказанной помощи анализ позволил продемонстрировать широкие экономические выгоды налаживания сотрудничества в области водных ресурсов и энергетики.

36. МСБО реализовала оба действия, связанные с трансграничными водами. В 2012 году на шестом Всемирном форуме по водным ресурсам МСБО и ее партнеры (т.е. ЕЭК, Французское агентство по вопросам развития, Глобальный экологический фонд (ГЭФ), «Глобальное водное партнерство» и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) опубликовали *Руководство по комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах рек, озер и подземных вод*. В дополнение к первоначальному варианту Руководства на английском языке в настоящее время в наличии имеются его варианты на французском, испанском, русском, арабском и китайском языках. Также в 2012 году МСБО выступила с инициативой подписания «Пакта в целях более эффективного управления бассейнами», к которому могут присоединиться различные типы учреждений (бассейновые организации, НПО, местные органы власти и т.д.).

37. Венгрия в настоящее время находится в процессе разработки новых соглашений о трансграничных водах с Сербией и Словакией, признавая, что некоторые из их текущих соглашений требуют пересмотра с целью приведения их в соответствие с последними изменениями в международном водном праве. Португалия и Испания продолжают совместную работу по подготовке планов управления речными бассейнами в отношении их общих водных ресурсов и согласовали принципиальные цели этих планов и методологию их достижения. Сербия достигла прогресса в переговорах по трансграничным соглашениям с Боснией и Герцеговиной, Венгрией, Румынией и Хорватией. Что касается бассейна реки Сава, то Босния и Герцеговина, Сербия и Хорватия разработали первый план управления бассейном реки Сава и в ближайшее время приступят к его осуществлению.

38. Несмотря на значительные успехи, достигнутые в отношении реки Днестр в первой половине периода действия АДВ, прогресс по некоторым направлениям остановился из-за смены политических приоритетов в регионе. Двусторонний Договор о сотрудничестве в области охраны и устойчивого развития бассейна реки Днестр между Республикой Молдова и Украиной до сих пор не вступил в силу, поскольку не был ратифицирован Украиной.

39. Одним из наиболее значительных прорывов в области международных вод стало вступление в силу поправки к Конвенции ЕЭК по водам, которая открывает членство в Конвенции для всех государств – членов Организации Объединенных Наций. В конце 2015 года состоялась последняя необходимая ратификация поправки, благодаря чему страны всех регионов мира могут в настоящее время присоединиться к Конвенции.

С. Устойчивое управление водными ресурсами и экологизация экономики

- 1. Какое сочетание мер политики и практических средств, таких как комплексное управление водными ресурсами, ценообразование, стандарты и ассоциации водопользователей, может быть наиболее оптимальным для повышения эффективности использования воды различными водопользователями, особенно пользователями в сельском хозяйстве, домашними хозяйствами и промышленными операторами?**

В обеих тематических областях, относящихся к категории АДВ, касающейся экологизации экономики, осуществлялись пять действий, направленных на повышение эффективности использования воды, разработку стратегий адаптации к изменению климата и внедрение в области водоснабжения моделей окупаемости затрат, большинство из которых были завершены.

40. Четыре страны (Италия, Финляндия, Хорватия и Швейцария) и одна организация («Эко-ТИРАС») сообщили о своих действиях, касающихся оптимального сочетания мер политики и практических средств в целях повышения эффективности использования воды. Из пяти действий свои действия завершили Финляндия и Швейцария. Финляндия, начавшая свою деятельность в 2011 году, обеспечила установку новых счетчиков расхода воды как в новых, так и старых квартирах в целях экономии одновременно воды и энергии.

41. Действия Германии, Италии и «Эко-ТИРАС» в рамках этой темы по-прежнему находятся в процессе осуществления. В целях повышения эффективности водопользования в сельскохозяйственном секторе в районе бассейна реки По Италия ввела в действие территориальные планы по обеспечению водного баланса, которые направлены на повышение эффективности использования водных ресурсов. Координационная группа разработала руководящие принципы подготовки таких планов, и эта работа близится к завершению. «Эко-ТИРАС» продолжает работать над повышением резильентности экосистем путем подготовки монографий по адаптации к изменению климата на реке Днестр, а также реализации просветительских программ по этому вопросу.

- 2. Каким образом при осуществлении инвестиций можно поощрять учет воздействия на качество и количество вод, энерго- и ресурсоэффективность, а также на уязвимые группы населения?**

42. Финляндия является единственным участником инициативы АДВ, взявшим на себя обязательство поощрять при осуществлении инвестиций учет воздействия на качество и количество вод. В результате успешного завершения действия по повышению эффективности использования водных ресурсов в процессах производства и потребления Финляндия с 2011 года ввела в действие требование об обязательной установке счетчиков расхода воды во всех новых квартирах, и в 2013 году счетчики воды были установлены во всех старых квартирах. Это привело к сокращению объема потребления воды в общенациональном масштабе.

II. Проблемы и извлеченные уроки

Основные извлеченные уроки:

- *Сотрудничество и координация между заинтересованными сторонами на национальном уровне имеют ключевое значение для успешного осуществления деятельности в рамках АДВ.*
- *Сбор и анализ данных по-прежнему являются одной из основных проблем в некоторых странах, которые не располагают ресурсами и потенциалом для выполнения этих задач.*
- *Нехватка финансовых ресурсов сдерживает прогресс в осуществлении некоторых действий в рамках АДВ.*
- *Непрестанная политическая и общественная поддержка действий, как показывает практика, является позитивным фактором обеспечения успеха действий по линии АДВ.*
- *Политические вызовы, а также процессы реформ в некоторых случаях препятствовали успеху действий по линии АДВ.*

43. Проблемой, наиболее часто упоминавшейся странами и организациями – участницами АДВ, является проблема координации и сотрудничества. Хотя речь главным образом шла о координации между национальными правительственными учреждениями и ведомствами (Азербайджан, Эстония, Грузия, ЕЭК, МСБО), также было упомянуто о важности сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами (Италия) и секторами, участвующими в инициативах, и сотрудничестве с другими правительствами в случае трансграничных вод (Целевая группа по ПДООС). Такие страны, как Польша и Румыния, упомянули о том, насколько надлежащая координация может содействовать достижению позитивных результатов. Азербайджан и Швейцария отметили, что координация особенно необходима в случае комплексного управления водными ресурсами, однако в некоторых случаях существуют правовые и институциональные пробелы, препятствующие налаживанию такой координации.

44. Сбор и анализ данных также были упомянуты в качестве значительной проблемы. Азербайджан указал, что сбор и анализ данных заняли много времени, что замедлило процесс. В Республике Молдова и Сербии отсутствие данных затруднило подготовку планов. Венгрия указала на необходимость дополнительных исследований и разработок. Соединенные Штаты Америки упомянули о проблеме нехватки данных в рамках их собственной деятельности по линии АДВ, хотя в несколько ином ракурсе, отметив, что отсутствие обмена данными между странами создает препятствия для прогресса в достижении различных целей.

45. Неспособность обеспечить сбор данных и информации часто является симптомом нехватки потенциала, являющейся еще одной проблемой, упомянутой четырьмя участвующими правительствами. Азербайджан, Босния и Герцеговина, Грузия и Сербия указали на существование значительных пробелов в потенциале их правительственных учреждений и ведомств. Это часто оказывало отрицательное воздействие на осуществление деятельности по линии АДВ.

46. Финансовые ресурсы или отсутствие таковых для осуществления проектов и мероприятий являлись еще одной проблемой, сообщенной некоторыми странами, такими как Австрия, Венгрия, Италия, Румыния, Сербия и Финляндия. В подтверждение этого Австрия также отметила, что наличие финансовых стимулов и соответствующих консультационных услуг содействует началу действий и прогрессу в достижении целей.

47. Один из положительных уроков, извлеченных из процесса АДВ, заключается в том, что одним из позитивных факторов обеспечения успеха действий по линии АДВ являлась непрерывная политическая и общественная поддержка со стороны группы различных заинтересованных сторон, выполнявшей роль дискуссионной платформы (Венгрия, Италия, Республика Молдова и Румыния).

48. Ряд стран и организаций отметили в качестве одного из препятствий политические проблемы. Речь идет о проблемах различного характера, начиная с непредвиденных политических препятствий в Финляндии и кончая политической нестабильностью в Украине, которые не позволили достичь прогресса по определенным действиям по линии АДВ. Как отметила Целевая группа по ПДООС, нестабильность политического руководства отрицательно сказывается на прогрессе.

49. Существует множество других ответов, касающихся проблем и уроков, встреченных и извлеченных в ходе осуществления АДВ. Болгария, Республика Молдова и ЕЭК упомянули об административных препятствиях достижению прогресса. Венгрия, Хорватия, Эстония, Финляндия и Целевая группа по ПДООС сообщили, что реформирование водохозяйственного сектора, которое являлось частью некоторых из действий по линии АДВ, оказалось на практике сложным и длительным процессом, тормозившим прогресс в достижении целей и целевых показателей. В этом отношении Республика Молдова также упомянула в качестве одного из негативных факторов отсутствие четкого определения функций и обязанностей правительственных учреждений. В то же время ряд стран отметили, что наличие четко определенных программ и планов действий и установление целевых показателей помогают в планировании целей и формулировании долгосрочной стратегии (Австрия, Венгрия и Финляндия).

III. Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде

A. Укрепление политической поддержки

Более трех четвертей предоставивших ответы участников рассматривают АДВ в позитивном свете и в качестве основных причин этого называют то, что АДВ содействовали повышению статуса водных органов, обеспечению политической поддержки связанным с водой действиям и укреплению текущих процессов в контексте Рамочной директивы по воде Европейского союза.

50. В целом участники АДВ сочли, что данная инициатива была полезной в плане мобилизации политической поддержки устойчивому управлению водными ресурсами. Более трех четвертей представивших ответы участников положительно оценили роль АДВ в оказании поддержки деятельности на национальном уровне. Мнение заинтересованных сторон, которые не разделяют эту

точку зрения, было обусловлено тем, что они уже пользовались значительной политической поддержкой по вопросам водных ресурсов в своих странах (см. ниже).

51. Пять стран (Азербайджан, Эстония, Грузия, Венгрия и Республики Молдова) и одна организация (МСБО) решительно заявили, что АДВ придали новый импульс и усилили поддержку на политическом уровне деятельности по решению связанных с водой проблем. Если говорить более конкретно, то Азербайджан и Грузия указали на полезность АДВ в плане пропаганды комплексного управления водными ресурсами, а Эстония сообщила, что АДВ содействовали повышению уровня приоритетности водных вопросов в рамках правительства. Эстония, Грузия и Венгрия сообщили, что мероприятия в рамках данной инициативы содействовали укреплению и поддержке текущих процессов Европейского союза по водной проблематике.

52. Участники АДВ сообщили о полезности данной инициативы в плане мобилизации политической поддержки устойчивому управлению водными ресурсами, приведя многочисленные подтверждающие примеры. Италия и Швейцария высоко оценили данную инициативу, поскольку она стимулировала обмен опытом по широкому кругу вопросов, касающихся водных ресурсов, включая мониторинг, управление и защиту водных объектов. Венгрия также считает, что такой обмен опытом может включать в себя уроки, извлеченные из осуществления. Грузия отметила позитивный эффект использования АДВ в плане укрепления потенциала ее государственных органов. АДВ также сыграли важную стимулирующую роль, по мнению Венгрии, в деле мобилизации политической и финансовой поддержки. Сербия также упомянула об этом в ходе среднесрочного обзора. Хорватия считает АДВ одним из многочисленных инструментов поддержки и заявила, что АДВ вдохновляют на достижение прогресса в деле устойчивого управления водными ресурсами. И хотя Португалия заявила, что движущим фактором ее национальных усилий служит, в первую очередь, законодательство Европейского союза, она отметила, что АДВ содействовали активизации осуществления Рамочной директивы по воде на местном, национальном и региональном уровнях.

53. В ходе среднесрочного обзора Чешская Республика, Германия и Швейцария не согласились с политической полезностью АДВ, а Венгрия и Финляндия также высказали определенные сомнения в их ценности в заключительном докладе. Причины этого несогласия носят двоякий характер: а) в некоторых из этих стран уже существует широкая политическая поддержка осуществлению мероприятий, предусмотренных АДВ (Чешская Республика, Германия и Венгрия); и б) действия в рамках АДВ были уже предусмотрены планами и программами либо на национальном уровне, либо на уровне Европейского союза (Финляндия, Венгрия и Швейцария).

Диаграмма 2

Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде в качестве инструмента политической поддержки устойчивому управлению водными ресурсами



В. Оказание помощи заинтересованным сторонам в выполнении их международных обязательств

Примерно 80% заинтересованных сторон сочли, что АДВ помогли им в выполнении их международных обязательств благодаря обеспечению основы для приведения национального законодательства в соответствие с требованиями Рамочной директивы по воде Европейского союза, осуществления Конвенции по водам ЕЭК и заключения двусторонних соглашений между бассейновыми государствами.

54. Ответы участников на вопрос о том, помогли ли им АДВ в выполнении их международных обязательств, были в подавляющем большинстве положительными: 80% респондентов согласились частично с тем, что АДВ действительно помогли им (см. диаграмму 3).

55. Треть стран (Азербайджан, Эстония, Грузия, Румыния (2013 год) и Швейцария, включая одно действие в интересах Венгрии) ответили, что они «полностью согласны», что данная инициатива помогла им в соблюдении их международных обязательств. Так, например, Грузия считает, что АДВ оказали помощь в создании основы для согласования национального законодательства о водных ресурсах с Рамочной директивой по воде Европейского союза. Эстония подтверждает эту точку зрения, заявляя, что данная инициатива помогла стране вывести проблематику водных ресурсов на более высокий политический уровень. Швейцария отметила, что АДВ в полной мере согласуются с осуществлением Конвенции ЕЭК по водам и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней. Что касается трансграничных соглашений, то Азербайджан рассказал о включении в проект его двустороннего соглашения с Грузией ряда принципов АДВ, которые будут приниматься во внимание при осуществлении сотрудничества с соседними странами в будущем.

56. Из семи других стран, которые позитивно оценили АДВ в плане оказания им помощи в выполнении международных обязательств, почти все сослались на помощь в выполнении природоохранного законодательства Европейского союза. В их число входят Болгария, Хорватия, Финляндия, Венгрия, Италия, Португалия и Сербия. Италия также конкретно указала, каким образом АДВ содействовали решению проблем в международных бассейнах.

57. Треть стран (Австрия, Чешская Республика, Финляндия, Германия и Венгрия) в своих ответах, касающихся, по крайней мере частично, некоторых из их действий, также указали, что они частично не согласны с тем, что АДВ помогли им в выполнении их международных обязательств, хотя в обоснование этого мнения было представлено весьма мало доводов. Австрия, в свою очередь, привела ряд причин, в силу которых АДВ не обязательно способствовали укреплению ее потенциала в деле выполнения международных обязательств: а) она имеет давнюю традицию реализации программ рационального использования водных ресурсов; б) у нее за плечами десятилетия участия в разработке европейского законодательства; и с) страна уже участвует в различных международных механизмах, таких как Конвенция по водам и Конвенция о сотрудничестве в области охраны и устойчивого использования реки Дунай.

Диаграмма 3

Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде в плане выполнения международных обязательств



IV. Будущие шаги и последующая деятельность по осуществлению Астанинских предложений относительно действий по воде

58. Хотя период реализации АДВ завершается в конце 2015 года, это не означает, что виды деятельности, обязательства по которым были взяты участвующими странами и организациями, будут свернуты после публикации заключительного доклада. В заключительном вопроснике, который был разослан участникам, многие респонденты сочли, что импульс, созданный осуществлением АДВ, должен быть сохранен в будущем.

59. Азербайджан, Хорватия, Чешская Республика, Грузия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Швейцария и «Эко-Тирас» заявили, что в период после завершения АДВ следует сосредоточиться на осуществлении начатой деятельности. В частности, эта деятельности включает в себя страхование на основе индекса погодных условий в Грузии, реализацию Национальной водной стратегии в Азербайджане и комплексных мер защиты от наводнений в Швейцарии.

60. Еще одним важным направлением деятельности в предстоящие годы станут трансграничные водные ресурсы. Венгрия заявила о своем желании сосредоточиться на проведении переговоров с целью заключения новых соглашений с Сербией и Словакией. Португалия выразила желание продолжить работу по общим речным бассейнам с Испанией. Грузия обещала продолжить сотрудничество с Азербайджаном, а Республика Молдова выразила готовность продолжить сотрудничество с Украиной, отметив, что, хотя она понимает трудности, с которыми в настоящее время сталкивается Украина, она продолжит побуждать Украину к ратификации Договора по реке Днестр. Румыния отметила в своем докладе для среднесрочного обзора в 2013 году, каким образом она хотела бы развивать конкретные проекты с Республикой Молдова и Украиной в отношении реки Прут. Сербия сообщила о своих планах проведения переговоров с целью заключения соглашений с Боснией и Герцеговиной, Хорватией и Румынией. Все четыре организации, принимавшие участие в АДВ (Целевая группа по ПДОС, «Эко-ТИРАС», МСБО и ЕЭК), также заявили о своем намерении содействовать решению трансграничных вопросов в будущем. Несмотря на то, что эти инициативы также вписываются в деятельность одновременно по Рамочной директиве по воде Европейского союза и Конвенции ЕЭК по водам, позитивным аспектом является то, что АДВ содействовали продвижению концепции сотрудничества.

61. Качество воды обозначено в качестве одного из направлений будущей деятельности в ответах многих стран на заключительный вопросник. Австрия заявила, что она предпримет дополнительные усилия по восстановлению загрязненных водоемов, а Эстония описала свои планы по охране качества ее водоемов. Болгария и Эстония продолжают планирование инвестиций в обработку и очистку сточных вод.

62. Проекты, касающиеся будущей работы на уровне речных бассейнов, как представляется, будут различными в зависимости от страны. Босния и Герцеговина, Хорватия и Республика Молдова намерены разработать планы управления речными бассейнами, в то время как Чешская Республика планирует утвердить их. Все эти страны хотели бы затем сосредоточиться на их осуществлении. Эстония же хотела бы обновить свои планы управления.

63. В международном контексте Чешская Республика, Финляндия, Германия и Италия упомянули о том, каким образом они хотели бы продолжить свое сотрудничество в рамках международных комиссий и процессов, таких как директивы Европейского союза, Конвенция ЕЭК по водам и Афинская декларация.

64. Страны также хотели бы сосредоточиться на новых инвестициях, которые потребуются в будущем вследствие урбанизации (Австрия и Болгарии), на мониторинге (Чешская Республика, Венгрия, Италия и Португалия), на укреплении систем раннего предупреждения и деятельности по уменьшению опасности бедствий (Грузия), на поощрении передовой практики и обмене информацией (Италия) и объединении усилий различных секторов для решения проблем дефицита воды (Швейцария).

65. Организации имеют несколько иное представление о том, каким образом они будут двигаться вперед в рамках последующей деятельности по итогам АДВ в будущем. По мнению Целевой группы по ПДООС, внимание следует уделять новым вопросам, таким как реформирование субсидий, которые препятствуют реализации политики в области водных ресурсов, перераспределение водных ресурсов в пользу более ценных видов использования и экономические выгоды управления трансграничными водами. «Эко-ТИРАС» считает, что ей следует сосредоточиться на оказании поддержки вступлению в силу Договора по Днестру и на национальном уровне на образовании в интересах общинных организаций, мониторинге и реализации плана действий в бассейне реки Днестр, а также на содействии осуществлению мер по адаптации к изменению климата в бассейне реки Днестр. МСБО хотела бы использовать свой Пакт в целях более эффективного управления бассейнами для развития сотрудничества и оказания поддержки в интересах комплексного управления водными ресурсами на уровне бассейнов. ЕЭК хотела бы продолжить диалоги по вопросам национальной политики и оказание технической помощи бассейновым и региональным организациям с уделением внимания также странам, находящимся за пределами региона ЕЭК, путем проведения оценок взаимосвязей в отношении, например, бассейнов рек Нигер и Меконг, а также пропаганду Конвенции ЕЭК по водам и в других частях мира.

V. Выводы

66. Несмотря на заявления ряда стран о том, что действия, предпринятые в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде, были бы реализованы и без данной инициативы, в силу других международных обязательств (например, по Рамочной директиве по воде Европейского союза и Конвенции ЕЭК по водам и Протоколу по проблемам воды и здоровья к ней) ответы многих участников, как стран, так и организаций, совершенно очевидно свидетельствуют о том, что АДВ имели позитивный эффект, включая усиление политической, а иногда и финансовой поддержки, а также оказание странам помощи в дальнейшем соблюдении их международных обязательств. Кроме того, Астанинские предложения относительно действий по воде обеспечили их участникам платформу для обмена информацией по вопросам устойчивого управления водными ресурсами.

67. Настоящий заключительный доклад знаменует собой завершение активной фазы осуществления и периода мониторинга АДВ. Однако действия, которые были начаты в рамках этой инициативы, не завершаются с окончанием периода действия рамок АДВ. Подавляющее большинство действий, которые были начаты в рамках АДВ, продолжатся после даты завершения инициативы, используя импульс, созданный в ходе периода осуществления. Заинтересованным странам и организациям рекомендуется продолжать использовать эту инициативу сообразно их потребностям.

Приложение I

Обзор обязательств в рамках Астанинских предложений относительно действий по воде*

1. **Обязательства Австрии** по осуществлению действий:
 - a) принятие на национальном уровне масштабной программы по очистке городских сточных вод и питьевому водоснабжению;
 - b) внедрение КУВР: улучшение состояния экосистем за счет восстановления целостности рек и связанности сред обитания;
 - c) расширение производства электроэнергии на базе возобновляемой энергии: программа модернизации малых гидроэлектростанций.
2. **Обязательства Азербайджана** по осуществлению действий: разработка национальной водной стратегии.
3. **Обязательства Боснии и Герцеговины** по осуществлению действий: принятие плана управления для бассейна реки Сава и программы мер по его реализации.
4. **Обязательства Болгарии** по осуществлению действий: инвестирование в благоприятные для окружающей среды санитарно-технические сооружения и очистку сточных вод, их надлежащая эксплуатация и техническое обслуживание.
5. **Обязательства Хорватии** по осуществлению действий:
 - a) разработка плана управления для речного бассейна;
 - b) разработка плана по осуществлению директив, касающихся коммунального водоснабжения;
 - c) внедрение принципа «покрытие расходов на водохозяйственные услуги».
6. **Обязательства Чешской Республики** по осуществлению действий:
 - a) пропаганда концепции КУВР;
 - b) охрана качества и количества водных ресурсов;
 - c) мониторинг и оценка качества и количества водных ресурсов;
 - d) гарантирование минимального экологического стока воды в водотоках;
 - e) применение принципов «потребитель платит» и «загрязнитель платит»;
 - f) обеспечение доступа к безопасному водоснабжению и санитарным удобствам и устойчивости ценообразования в этой области;
 - g) адаптация к изменению климата и внедрение КУВР;

* Для удобства директивных органов в настоящем приложении воспроизводится отчет о среднесрочном обзоре (ECE/СЕР/2013/9, приложение I).

- h) трансграничное сотрудничество и внедрение КУВР.
7. **Обязательства Эстонии** по осуществлению действий: улучшение гидро-морфологического и экологического состояния поверхностных вод.
8. **Обязательства Финляндии** по осуществлению действий:
- a) повышение эффективности водопользования в процессе производства и потребления;
 - b) содействие проведению диалогов по вопросам национальной политики в области КУВР и водоснабжения и обеспечению санитарными удобствами в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Оказание поддержки экспериментальному проекту в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах стран субрегиона;
 - c) пропаганда КУВР, в первую очередь адаптация к изменению климата и оценка уязвимости.
9. **Обязательства Грузии** по осуществлению действий:
- a) разработка устойчивых к изменению климата видов практики противодействия наводнениям и ливневым наводнениям в целях защиты уязвимых сообществ Грузии;
 - b) повышение готовности Грузии к экстремальным погодным явлениям;
 - c) проведение диалога по вопросам национальной политики в области КУВР.
10. **Обязательства Германии** по осуществлению действий:
- a) подготовка кадров и обеспечение деятельности центра передового опыта в Карловаче;
 - b) стратегия адаптации к изменению климата для бассейна реки Дунай;
 - c) региональный диалог по вопросам управления трансграничными водными ресурсами в Юго-Восточной Европе.
11. **Обязательства Венгрии** по осуществлению действий:
- a) национальная программа по восстановлению загрязненных участков;
 - b) национальная программа по охране источников питьевой воды;
 - c) принятие неструктурных и более устойчивых мер в рамках венгерской системы противодействия рискам наводнения;
 - d) план по управлению и утилизации в поддержку обследований исходных экологических условий на реке Дунай в районе пойм Геменч и Беда-Карапанша (2006–2011 годы);
 - e) обновление двусторонних трансграничных соглашений по водным ресурсам;
 - f) мониторинг мест обитания в водно-болотных угодьях и населяющих их сообществ.

12. **Обязательства Италии** по осуществлению действий:
- a) модернизация существующих национальных сетей мониторинга водных ресурсов в Италии;
 - b) определение и мониторинг экологического стока в бассейне реки По и бассейне реки Арно;
 - c) повышение эффективности использования водных ресурсов в сельскохозяйственном секторе в бассейне реки По.
13. **Обязательства Черногории** по осуществлению действий: бассейн реки Дрин/диалог по реке Дрин: проведение национального консультативного совещания Черногории по вопросам управления бассейном реки Дрин.
14. **Обязательства Португалии** по осуществлению действий:
- a) проект по обеспечению экологического качества международных водотоков в природных заповедниках;
 - b) принятие Португалией и Испанией общего документа по комплексному управлению водными ресурсами;
 - c) система предупреждения о засухе и противодействия ей.
15. **Обязательства Республики Молдова** по осуществлению действий:
- a) повышение роли ландшафтов в формировании водного режима: охрана экосистем водно-болотных угодий в нижнем течении Днестра и нижнем течении Прута путем создания национального парка в нижнем течении Днестра и биосферного заповедника в нижнем течении Прута, а также выдвижение инициативы о создании совместно с Украиной трансграничной охранной зоны в нижнем течении Днестра;
 - b) разработка плана для речного бассейна на основе КУВР;
 - c) обеспечение реализации и соблюдения жестких целевых показателей в области сокращения загрязнения из муниципальных и промышленных источников и выдача разрешений на сбросы;
 - d) совершенствование планов действий во внештатных ситуациях, создаваемых промышленными авариями;
 - e) диалоги по вопросам национальной водной политики;
 - f) осуществление Протокола по проблемам воды и здоровья;
 - g) продолжение осуществления пилотных проектов по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и использование платформы, предоставленной для обмена опытом между проектами в рамках Конвенции по водам ЕЭК;
 - h) ратификация нового двустороннего Договора с Украиной о сотрудничестве в области охраны и устойчивого развития бассейна реки Днестр.
16. **Обязательства Румынии** относительно действий:
- a) повышение качества водных ресурсов путем сокращения сбросов биогенных веществ в водные объекты;
 - b) осуществление положений двустороннего трансграничного договора о водных ресурсах.

17. **Обязательства Сербии** по осуществлению действий:
- a) переговоры с соседними странами о заключении трансграничных соглашений в области управления водными ресурсами;
 - b) подготовка и осуществление национального плана управления для бассейна реки Дунай;
 - c) подготовка и осуществление плана управления для бассейна реки Сава.
18. **Обязательства Швейцарии** относительно действий:
- a) пропаганда концепции КУВР;
 - b) качество воды: смягчение воздействия микрозагрязнителей из точечных и диффузных источников;
 - c) восстановление гидроморфологических изменений: стратегическое планирование, осуществляемое кантонами;
 - d) адаптация к изменению климата: стратегия адаптации в области управления водными ресурсами;
 - e) комплексный подход к предупреждению наводнений.
19. **Обязательства Соединенных Штатов Америки** относительно действий:
- a) предоставление помощи в проведении анализа экономических последствий оптимизированного использования водно-энергетических ресурсов в бассейнах рек Сырдарья и Амударья;
 - b) предоставление помощи в анализе воздействия глобального изменения климата на региональную гидрологию в бассейне Аральского моря.
20. **Обязательства Украины** относительно действий:
- a) осуществление Протокола по проблемам воды и здоровья в Украине;
 - b) разработка учебных планов для специалистов водного хозяйства.
21. **Обязательства Узбекистана** относительно действий:
- a) создание на территории Узбекистана нового рамсарского объекта – Кюю-Мазарского водохранилища;
 - b) создание на территории Узбекистана нового рамсарского объекта – Тудакульского водохранилища.
22. **Обязательства Целевой группы по ПДОС** относительно действий:
- a) усиление экономических и финансовых аспектов управления водными ресурсами, включая адаптацию к изменению климата;
 - b) укрепление учреждений, занимающихся водоснабжением и санитарно-техническими сооружениями;
 - c) оценка водной политики и учреждений в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии.

23. **Обязательства организации «Эко-ТИРАС» относительно действий:**

- a) разработка планов в области КУВР для бассейна реки Днестр, а также сопутствующих программ действий;
- b) содействие планомерному биомониторингу природных вод на основе наблюдения за беспозвоночными микроорганизмами/водорослями в целях оперативной и затратоэффективной оценки качества водных объектов;
- c) применение принципа экологического стока в реках, обеспечивающего удовлетворение экосистемных потребностей/охрану здоровья человека. Расширение применения платежей за экосистемные услуги;
- d) осуществление трансграничного сотрудничества в бассейне реки Днестр.

24. **Обязательства МСБО относительно действий:**

- a) подготовка *Руководства по комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах рек, озер и подземных вод*^a;
- b) подготовка пакта, касающегося управления водными ресурсами на уровне бассейнов, и принятие обязательства по обеспечению управления бассейновыми организациями.

25. **Обязательства ЕЭК относительно действий:**

- a) содействие межсекторальному сотрудничеству с секторами здравоохранения, окружающей среды, сельского хозяйства, лесного хозяйства, энергетики, промышленности и жилищным сектором;
- b) развитие трансграничного сотрудничества в области водных ресурсов в бассейнах рек Днестр, Дрин и Кура и трансграничных вод в Центральной Азии;
- c) содействие трансграничному сотрудничеству в области адаптации к изменению климата;
- d) содействие достижению связанных с водой целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством реформы водного сектора и разработки конкретных целевых показателей и определения сроков их достижения;
- e) пропаганда роли Конвенции по водам ЕЭК за пределами региона ЕЭК на глобальном уровне.

^a Электронная публикация совместно с Глобальным водным партнерством (март 2012 года). Размещена по адресу <http://www.inbo-news.org/>, а также <http://www.gwp.org>.

Приложение II

Типовая форма отчетности об осуществлении обязательств, принятых согласно Астанинским предложениям относительно действий по воде*

Цель настоящей типовой формы – гармонизировать ответы участвующих стран и организаций о прогрессе, достигнутом в осуществлении принятых обязательств относительно действий в рамках АДВ.

Ответы следует внести в типовую форму и представить ее в секретариат ЕЭК (efe@unepse.org) в кратчайшие сроки, но не позднее пятницы, 15 сентября 2015 года.

Информацию следует представлять отдельно по каждому из действий, предусмотренных обязательствами страны (см. также приложение к настоящему документу). Информацию следует представлять путем заполнения ниже приводимой формы отдельно по каждому из действий, предусмотренных обязательствами вашей страны:

1. Страна/организация:
2. Название действия, обязательство о реализации которого было принято в 2011 году (см. приложение)
3. Обзор достигнутого прогресса
 - а) Было ли реализовано действие?
 Да / В ходе реализации / Нет

Просьба пояснить (до 250 слов):

- б) Какие проблемы возникли в процессе реализации действия? Какие уроки были извлечены?

Просьба пояснить (до 250 слов):

* Эта типовая форма была исходно опубликована в качестве неофициального документа без официального редактирования. Оно воспроизводится в том виде, в котором оно было получено.

с) Какие будущие шаги, если они предусматриваются, запланированы в связи с реализацией действия/*последующей меры*?

Просьба пояснить (до 250 слов):

4. Полезность Астанинских предложений относительно действий по воде

Просьба указать, насколько вы согласны или не согласны со следующими заявлениями, и при необходимости представить пояснения.

а) Астанинские предложения относительно действий по воде были полезны для укрепления политической поддержки в вопросах устойчивого управления водными ресурсами:

Полное согласие / Частичное согласие / Частичное несогласие / Полное несогласие

Просьба пояснить (до 250 слов):

б) Астанинские предложения относительно действий по воде помогли моей стране в выполнении ее международных обязательств:

Полное согласие / Частичное согласие / Частичное несогласие / Полное несогласие

Просьба пояснить (до 250 слов):

5. Любые заключительные замечания (если применимо).
